

# FEIDER

## MACHINES

**Manuel d'instructions**  
**Scie circulaire sans fil**

**FSC20V165**



**ATTENTION: LIRE LE MANUEL D'INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'OUTIL**

**BUILDER SAS**  
32, rue Aristide Bergès - ZI 31270 Cugnaux – France  
MADE IN PRC



## 1. INSTRUCTIONS DE SECURITE

---



**AVERTISSEMENT** Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

**Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement. Le terme outil dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).**

### 1) Sécurité de la zone de travail

- a) **Conserver la zone de travail propre et bien éclairée.** *Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.*
- b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** *Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.*
- c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** *Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.*

### 2) Sécurité électrique

- a) **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.** *Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.*
- b) **Eviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** *Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.*
- c) **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** *La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.*
- d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement.** *Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.*
- e) **Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** *L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.*
- f) **Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** *L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.*

### 3) Sécurité des personnes

- a) **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** *Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.*
- b) **Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux.** *Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.*
- c) **Eviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.**
- d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.** *Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.*
- e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** *Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.*

- f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement.** *Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.*
  - g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** *Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.*
  - h) **Rester vigilant et ne pas négliger les principes de sécurité de l'outil sous prétexte que vous avez l'habitude de l'utiliser.** *Une fraction de seconde d'inattention peut provoquer une blessure grave.*
- 4) Utilisation et entretien de l'outil**
- a) **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application.** *L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.*
  - b) **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.** *Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.*
  - c) **Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.** *De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.*
  - d) **Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** *Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.*
  - e) **Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser.** *De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.*
  - f) **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** *Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.*
  - g) **Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** *L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.*
  - h) **Il faut que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et dépourvues d'huiles et de graisses.** *Des poignées et des surfaces de préhension glissantes rendent impossibles la manipulation et le contrôle en toute sécurité de l'outil dans les situations inattendues.*
- 5) Utilisation des outils fonctionnant sur batteries et précautions d'emploi**
- a) **Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** *Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.*
  - b) **N'utiliser les outils qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.** *L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.*
  - c) **Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre.** *Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.*
  - d) **Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale.** *Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.*
- 6) Maintenance et entretien**
- a) **Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** *Cela assurera le maintien de la sécurité de l'outil.*

### **Instructions de sécurité pour toutes les scies**

a) **DANGER : N'approchez pas les mains de la zone de coupe et de la lame. Gardez la deuxième main sur la poignée auxiliaire ou sur le boîtier du moteur.** *Si les deux mains tiennent la scie, elles ne peuvent pas être coupées par la lame.*

NOTE Pour les scies circulaires dont le diamètre des lames est inférieur ou égal à 140 mm, il est possible que l'instruction garde la deuxième main sur la poignée auxiliaire ou sur le boîtier du moteur ne figure pas.

- b) **N'exposez aucune partie de votre corps sous la pièce à travailler.** *Le protecteur ne peut pas vous protéger de la lame sous la pièce à travailler.*
- c) **Ajustez la profondeur de coupe à l'épaisseur de la pièce à travailler.** *Il convient que moins de la totalité d'une dent parmi toutes les dents de la lame soient visible sous la pièce à travailler.*
- d) **Ne tenez jamais la pièce à débiter dans vos mains ou sur vos jambes. Assurez-vous que la pièce à travailler se trouve sur une plate-forme stable.** *Il est important que la pièce à travailler soit soutenue convenablement, afin de minimiser l'exposition du corps, le grippage de la lame, ou la perte de contrôle.*
- e) **Maintenez l'outil par les surfaces de prise isolantes, si l'outil coupant, en marche, peut être en contact avec des conducteurs cachés ou avec son propre câble.** *Le contact avec un fil sous tension mettra également sous tension les parties métalliques exposées de l'outil et provoquera un choc électrique sur l'opérateur.*
- f) **Lors d'une coupe, utilisez toujours un guide parallèle ou un guide à bords droits.** *Cela améliore la précision de la coupe et réduit les risques de grippage de la lame.*
- g) **Utilisez toujours des lames dont la taille et la forme (diamètre et rond) des alésages centraux sont convenables.** *Les lames qui ne correspondent pas aux éléments de montage de la scie ne fonctionneront pas bien, provoquant une perte de contrôle.*
- h) **N'utilisez jamais de rondelles ou de boulons de lames endommagés ou inadaptés.** *Les rondelles et les boulons de lames ont été spécialement conçus pour votre scie, afin de garantir une performance optimale et une sécurité de fonctionnement.*

### **Instructions de sécurité supplémentaires pour toutes les scies**

#### **Causes du recul et prévention par l'opérateur:**

- le recul est une réaction soudaine observée sur une lame de scie pincée, bloquée ou mal alignée, faisant sortir la scie de la pièce à travailler de manière incontrôlée dans la direction de l'opérateur;
- Lorsque la lame est pincée ou bloquée fermement par le fond du trait de scie, la lame se bloque et le moteur fait retourner brutalement le bloc à l'opérateur;
- si la lame se tord ou est mal alignée lors de la coupe, les dents sur le bord arrière de la lame peuvent creuser la face supérieure du bois, ce qui fait que la lame sort du trait de scie et est projetée sur l'opérateur. Le recul est le résultat d'un mauvais usage de la scie et/ou de procédures ou de conditions de fonctionnement incorrectes et peut être évité en prenant les précautions adéquates spécifiées ci-dessous.

- a) **Maintenez fermement la scie avec les deux mains et positionnez vos bras afin de résister aux forces de recul. Positionnez votre corps de chaque côté de la lame, mais pas dans l'alignement de la lame.** *Le recul peut faire revenir la scie en arrière, mais les forces de recul peuvent être maîtrisées par l'opérateur, si les précautions adéquates sont prises.*

NOTE Pour les scies circulaires dont le diamètre des lames est inférieur ou égal à 140 mm, il est possible que les termes avec les deux mains ne figurent pas.

- b) **Lorsque la lame est grippée ou lorsqu'une coupe est interrompue pour quelque raison que ce soit, relâchez le bouton de commande et maintenez la scie immobile dans le matériau, jusqu'à ce que la lame arrête complètement de fonctionner. N'essayez jamais de retirer la scie de la pièce à travailler ou de tirer la scie en arrière pendant que la lame est en mouvement ou que le recul peut se produire.** *Recherchez et prenez des mesures correctives afin d'empêcher que la lame ne se grippe.*
- c) **Lorsque vous remettez en marche une scie dans la pièce à travailler, centrez la lame de scie dans le trait de scie et vérifiez que les dents de la scie ne soient pas rentrées dans le matériau.** *Si la lame de scie est grippée, elle peut venir chevaucher la pièce à travailler ou en sortir lorsque la scie est remise en fonctionnement.*
- d) **Placez des panneaux de grande taille sur un support afin de minimiser les risques de pincement de la lame et de recul.** *Les grands panneaux ont tendance à fléchir sous leur propre poids. Les supports doivent être placés sous le panneau des deux côtés, près de la ligne de coupe et près du bord du panneau.*
- e) **N'utilisez pas de lames émoussées ou endommagées.** *Des lames non aiguisées ou mal fixées entraînent un trait de scie rétréci, provoquant trop de frottements, un grippage de la lame et un recul.*
- f) **La profondeur de la lame et les leviers de verrouillage et de réglage du biseau doivent être solides et stables avant de réaliser la coupe.** *Si l'ajustement de la lame dérive pendant la coupe, cela peut provoquer un grippage et un recul.*
- g) **Soyez d'autant plus prudent lorsque vous faites une coupe plongeante dans des parois existantes ou dans d'autres zones sans visibilité.** *La lame saillante peut couper des objets qui peuvent entraîner un recul.*

### Instructions de sécurité additionnelles pour les scies

- a) **Vérifiez que le protecteur inférieur soit bien fermé avant chaque utilisation. Ne mettez pas la scie en marche si le protecteur inférieur ne se déplace pas librement et ne se ferme pas instantanément. Ne serrez jamais ou n'attachez jamais le protecteur inférieur en position ouverte. Si la scie tombe accidentellement, le protecteur inférieur peut se tordre. Soulevez le protecteur inférieur avec la poignée rétractive et assurez-vous qu'il bouge librement et n'est pas en contact avec la lame ou toute autre partie, à tous les angles et profondeurs de coupe.**
- b) **Vérifiez le fonctionnement du ressort du protecteur inférieur. Si le protecteur et le ressort ne fonctionnent pas correctement, ils doivent être révisés avant utilisation. Le protecteur inférieur peut fonctionner lentement en raison d'éléments endommagés, de débris collants ou de l'accumulation de débris.**
- c) **Le protecteur inférieur peut revenir se loger manuellement uniquement pour les coupes particulières telles que les coupes plongeantes et les coupes complexes. Soulevez le protecteur inférieur par la poignée rétractive et dès que la lame entre dans le matériau, le protecteur inférieur doit être relâché. Pour toutes les autres découpes, il convient que le protecteur inférieur fonctionne automatiquement.**
- d) **Vérifiez toujours que le protecteur inférieur recouvre la lame avant de poser la scie sur un établi ou sur le sol. Une lame non protégée et continuant à fonctionner par inertie entraînera la scie en arrière, et coupera alors tout ce qui se trouve sur sa trajectoire. Soyez conscient du temps nécessaire à la lame pour s'arrêter après que l'interrupteur est relâché.**

### Consignes de sécurité spéciales pour la batterie et le chargeur

- Si, dans des conditions extrêmes, de l'électrolyte s'échappait de la batterie, il est essentiel d'éviter tout contact avec la peau. Si l'électrolyte entre en contact avec votre peau, rincez-la à l'eau. En cas de contact de vos yeux avec l'électrolyte, il est essentiel de consulter un médecin.
- Ce chargeur peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans

surveillance.

- Avant d'utiliser le chargeur et la batterie, lisez attentivement le mode d'emploi.
- Lors du processus de charge, le courant utilisé doit correspondre au courant du chargeur de batterie.
- Ne laissez jamais l'humidité, la pluie ou les éclaboussures d'eau atteindre l'endroit où est chargée la batterie.
- La température ambiante ne doit pas dépasser 40 ° C.
- Les batteries défectueuses ou endommagées ou qui ne peuvent plus être rechargées doivent être éliminées en tant que déchets dangereux. Remettez-les à un point de collecte spécial. Ne nuisez jamais à notre environnement. Ne jetez pas les batteries inutilisables dans les ordures ménagères, au feu ou dans l'eau.
- Si le câble d'alimentation du chargeur est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Utilisez uniquement des batteries du fabricant d'origine.
- Gardez la surface du chargeur exempte de poussière et de saleté.
- Insérez la batterie dans le chargeur. Suivez les

instructions fournies concernant la polarité.

- Enlevez toujours la batterie avant de travailler sur la machine.
- Lorsque la batterie est enlevée de la perceuse, couvrez les contacts pour éviter les court-circuits (par exemple, d'outils).
- Ne jetez pas les batteries dans l'eau ou le feu, risque d'explosion!
- Protégez la batterie des impacts et ne l'ouvrez pas.
- Ne déchargez jamais complètement la batterie et rechargez-la de temps en temps si elle n'est pas utilisée pendant une période prolongée.

**AVERTISSEMENT:** Ne pas recharger des batteries non rechargeables.

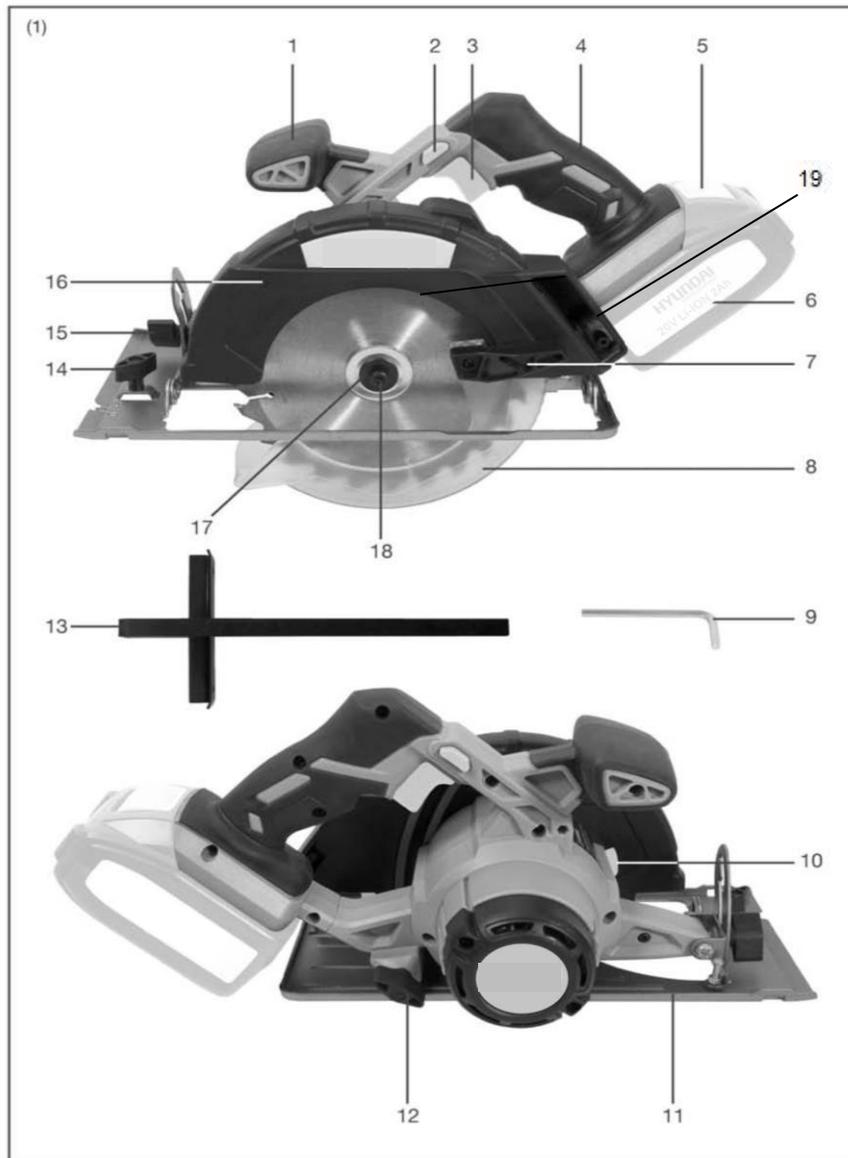
#### Symboles

	Conforme aux applicables normes
	Lire le manuel d'instructions
	Porter une protection auditive
	Porter une protection oculaire
	Porter une protection respiratoire
	Collecte sélective des déchets électriques et électroniques
	Porter des gants de protection

## 2. VOTRE PRODUIT

### a. Description

#### 2. VOTRE



- |  |   |
|--|---|
| 1. Poignée avant   | 11. Clé plate                                 |
| 2. Bouton de verrouillage ON/OFF                                   | 12. Bouton de réglage de la profondeur        |
| 3. Gâchette On/Off   | 13. Guide parallèle                           |
| 4. Poignée arrière   | 14. Bouton de verrouillage du guide parallèle |
| 5. Déverrouillage de la batterie (livré sans batterie ni chargeur) | 15. Bouton de réglage pour l'onglet           |
| 6. Batterie Li-on (livré sans batterie ni chargeur)                | 16. Protection de la lame supérieure          |
| 7. Poignée de la protection de la lame inférieure                  | 17. Rondelle de lame                          |
| 8. Protection de la lame inférieure                                | 18. Vis de lame                               |
| 9. Clé Hex   | 19. Connexion pour le ramassage de poussière  |
| 10. Bouton de verrouillage de la rotation                          |   |

NOTE: Le dispositif de ramassage de poussière est livré et installé sur l'outil.

## b. Specifications techniques

Tension	20Vd.c.
Vitesse à vide (/min)	3800
Diamètre de la lame (mm)	Ø165
Profondeur de coupe	54mm (90°) 40mm (45°)
Niveau de pression sonore	LpA=86 dB(A), K=3dB(A)
Niveau de puissance sonore	LwA=97dB(A), K=3dB(A)
Vibration	Poignée principale : 5.684m/s <sup>2</sup> , K=1.5 m/s <sup>2</sup> Poignée auxiliaire : 5.955 m/s <sup>2</sup> , K=1.5 m/s <sup>2</sup>

### **Informations:**

La valeur totale de vibration déclarée a été mesurée selon une méthode de test standard et peut être utilisée pour comparer un outil avec un autre.

La valeur totale de vibration déclarée peut être aussi être utilisé dans une estimation préliminaire d'exposition

### **Avertissement:**

L'émission de vibration durant l'utilisation réelle de la machine-outil peut différer de la valeur totale déclarée dépendant de la manière dont est utilisé l'outil. Et

Nécessité d'identifier les mesures de sécurité pour protéger l'utilisateur qui sont basés sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en prenant compte des toutes les parties de cycle d'opération tels que les moments où l'outil est éteint et quand il est en marche en plus du moment de déclenchement.

Porter une protection auditive

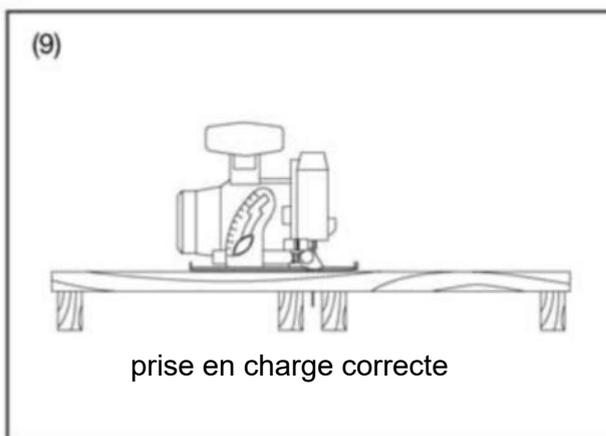
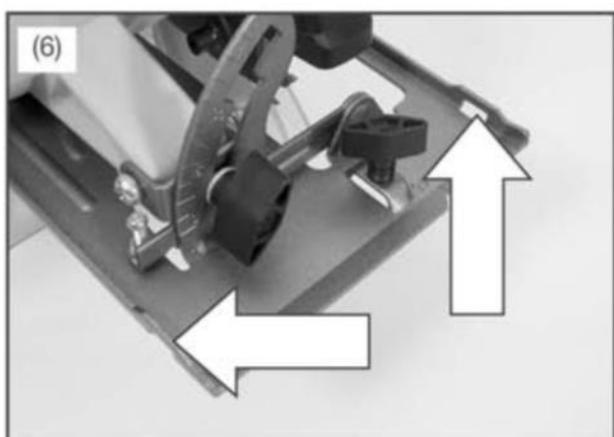
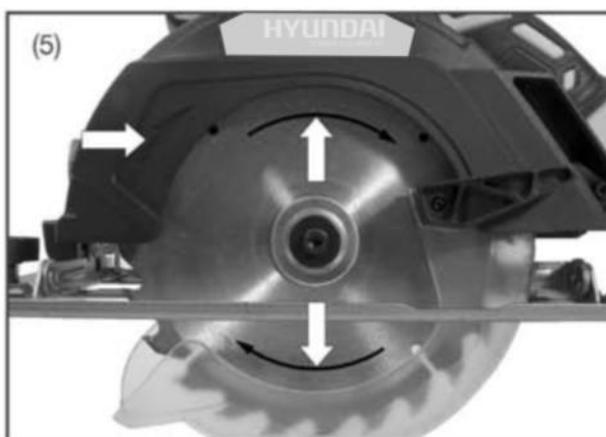
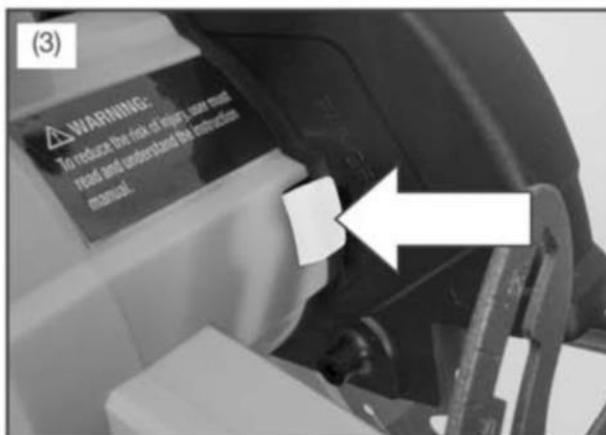
## c. Utilisation prévue

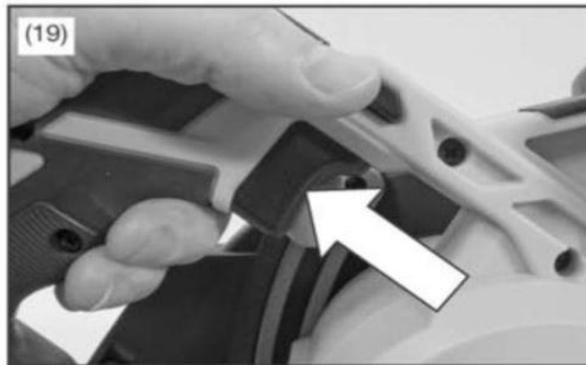
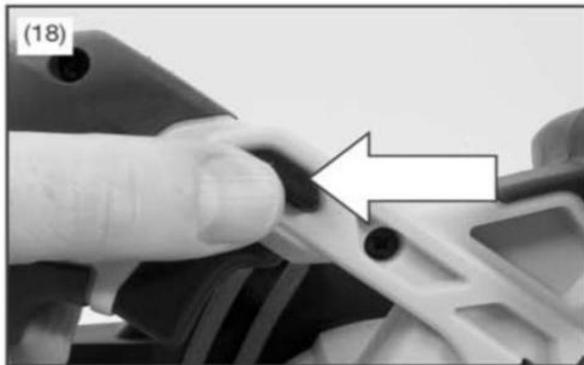
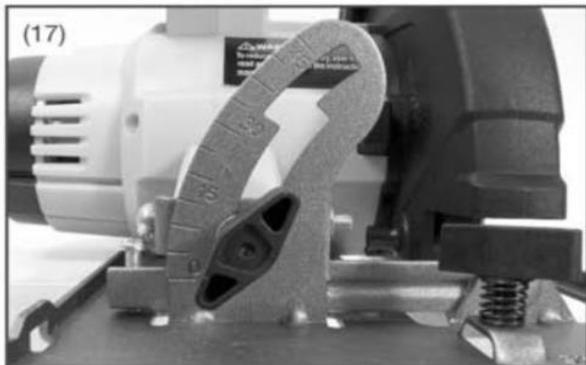
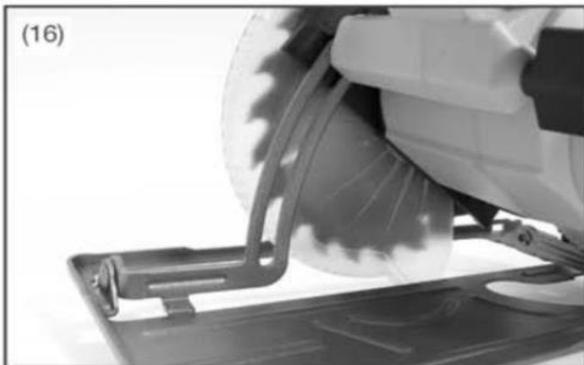
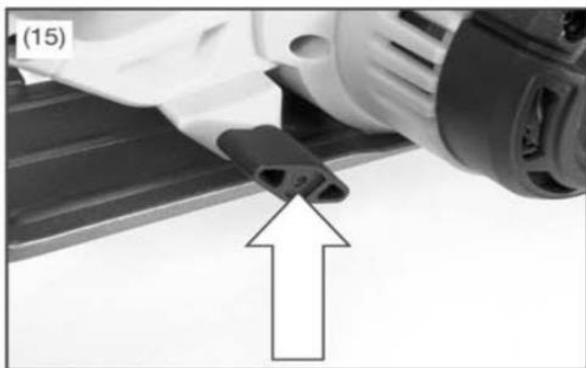
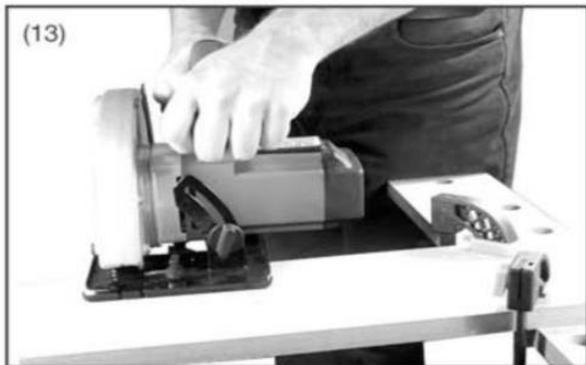
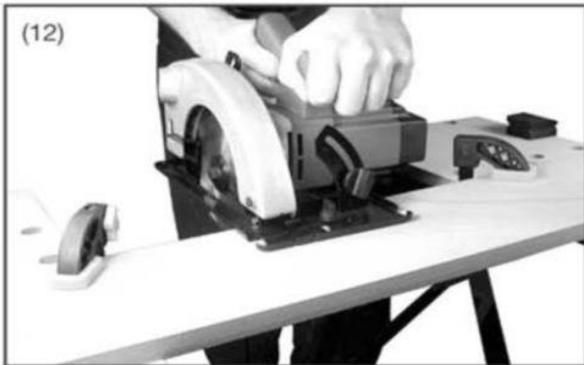
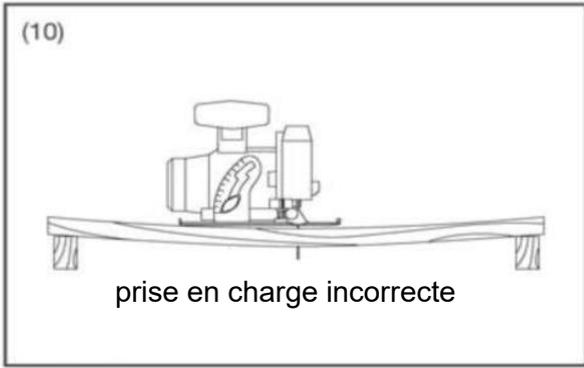
Cet outil est conçu pour couper du bois qui s'adaptera à la machine.

Il ne convient pas à la coupe de bois pour le carburant. N'utilisez que des lames de scie adaptées à la machine et n'utilisez pas de disques de coupe.

Cet outil est spécialement conçu pour fonctionner avec la batterie et le chargeur Feider.

### 3. ASSEMBLAGE





**a. Charge (ATTENTION : chargeur et batterie ne sont pas livré avec ce modèle).**

- 1). Take the battery pack out of the equipment. Do this by pressing the side pushlock buttons.
- 2). Check that your mains voltage is the same as that marked on the rating plate of the battery charger. Insert the power plug of the charger into the socket outlet. The RED LED will then begin to light.
- 3). Insert the battery pack into the battery charger .then the red LED on charger will begin to Green flash light.
- 4). You will find a label with “Charger indicator” of the LED indicator on the charger.

The battery pack can become a little warm during the charging. This is normal.

If the battery pack fails to charge, check:

- Voltage at the power socket
- Whether there is good contact at the charging contacts.
- Whether the battery pack is warm or not, The battery protection system will not allow the battery to be charged if the battery temperature is over 40°C after use, allow the battery pack to cool to room temperature before commencing with the charging.

If the battery pack still fails to charge, send the charging unit and the battery pack to our customer service center.

To ensure that the battery pack provides long service, you should take care to recharge it promptly. You must recharge the battery pack when you notice that the power of the cordless vacuum drops. Never allow the battery pack to become fully discharged. This will cause it to develop a defect.

Battery capacity indicator

Press the switch for the battery capacity indicator . The battery capacity indicator shows the charge status of the battery using 4 LEDs as following:

All 4 LEDs are lit:

The battery is fully charged.

3 LED(s) are lit:

The battery has approx 75% remaining charge.

2 LED(s) are lit:

The battery has approx 50% remaining charge.

1 LED is lit:

The battery will be empty soon, please recharge the battery.

Témoin de charge

Pour afficher le niveau de charge restant dans la batterie, appuyez sur le bouton d’indication du niveau de charge, Fig.2.

Indicator status	Explanations and actions
	<p>Ready for use The charger is connected to the mains and is ready for use; there is no battery pack in the charger.</p>
	<p>Charging The charger is charging the battery pack in charge mode.</p>
	<p>Battery pack is full of charge. Charging is finished and battery pack in the charger.</p>
	<p>The temperature of battery is too high or too low, the charger is under protection status. The charging function can be recovered after the temperature is normal.</p>
	<p>Unrecoverable battery malfunction.</p>

**b. Assemblage de la lame**

Capacité maximale de la lame : 6 ½ in. N'utilisez jamais une lame trop épaisse. Des lames plus grandes entreront en contact avec la protection de lame, tandis que les lames plus épaisses empêcheront la vis de lame de fixer la lame sur la broche. Ces situations pourraient entraîner un accident grave.

Retirez toujours la batterie avant d'installer les lames.

La lame est extrêmement pointue ; faites attention lors de sa manipulation. Une précaution particulière doit être observée car la protection de la lame est chargée par ressort et, si elle est relâchée, elle peut causer des blessures. Tournez la protection de lame de manière à l'ouvrir complètement. Fixez-la dans cette position à l'aide d'un tournevis ou d'un morceau de bois.

Appuyez sur le bouton de verrouillage de la broche Fig.3.

ATTENTION: pour éviter d'endommager la broche ou le verrouillage de la broche, laissez le moteur s'arrêter complètement avant d'enclencher le verrouillage de la broche.

Retirez la vis de la lame en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avec la clé hexagonale, tout en maintenant le bouton de verrouillage de la broche, Fig.4.

Retirez la rondelle de lame en notant la manière dont elle est installée.

Montez la lame de scie à l'intérieur de la protection inférieure de la lame et sur la broche en veillant à ce que la direction de la flèche de rotation de la lame correspond à la direction de la flèche de rotation sur la flèche de protection Fig.5.

REMARQUE: les dents de scie pointent vers le haut à l'avant de la scie.

Remplacez la rondelle de la lame. Appuyez sur le bouton de verrouillage de la broche, puis remplacez la vis de la lame. Serrez fermement la vis de la lame en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

Remarque: Vérifiez si boulon de fixation de la lame et bien serré, avant, pendant et après chaque utilisation.

Retirez le morceau de bois ou le tournevis qui maintient en position ouverte la protection. Lâchez lentement la protection afin qu'elle couvre la lame. Vérifiez le fonctionnement de la protection de la lame en vous assurant qu'elle fonctionne correctement. L'opération est terminée et votre machine est prête à l'emploi.

**c. Retrait de lame**

Enlevez la batterie de l'outil

Appuyez sur le bouton de verrouillage de la broche, enlevez la vis de la lame. Enlevez la rondelle extérieure de la lame  
Enlevez la lame.

**d. Assemblage du guide parallèle**

Avant de fixer le guide parallèle, assurez-vous que la batterie soit retirée de la machine. Placez le guide parallèle à travers les trous de la base, Fig-6.

Ajustez le guide parallèle à la largeur nécessaire, puis serrez le bouton de verrouillage du guide parallèle en vous assurant que le guide est bien fixé.

Remarque: Utilisez le guide parallèle fourni lors de coupes longues ou larges avec la scie.

**e. Installation de la batterie**

Attention! Retirez toujours la batterie de votre outil lors de l'assemblage, réglages, nettoyage, transport et lorsqu'il n'est pas utilisé. Le retrait de la batterie empêchera tout démarrage intempestif qui pourrait causer des blessures graves.

REMARQUE: pour éviter de graves blessures, retirez toujours la batterie évitez de saisir le bouton de verrouillage lors du transport.

Faites glisser la batterie dans la base de l'outil, Fig. 7. Assurez-vous que la batterie soit bien installée en sécurité dans l'outil avant de commencer l'opération. Une mauvaise installation de la batterie peut endommager les composants internes.

**f. Enlever la batterie**

Localisez le bouton de déverrouillage de la batterie. Appuyez sur ce bouton, Fig. 8. Maintenez-le et faites glisser la batterie vers l'extérieur pour l'enlever.

## 4. OPÉRATION

---

**Attention! Avant chaque utilisation, vérifiez toujours le fonctionnement de la protection inférieure avant de connecter la batterie à la scie circulaire. N'utilisez pas la scie circulaire si la protection inférieure ne se ferme pas doucement sur la lame de scie et retourne complètement à la position fermée.**

**Gardez les lames propres et nettes.**

**Lors de la manipulation des lames, portez des gants.**

**Maintenez les mains loin de la zone de coupe et de la lame en tout temps. Ne passez pas sous le travail pendant que la lame tourne. N'essayez pas d'enlever le matériau coupé pendant le déplacement de la lame. Attention: la lame continuera à tourner pendant une courte période après la mise hors tension de la machine.**

### a. Utilisation

Gardez les protections en place et en bon état de fonctionnement en tout temps pour éviter des accidents graves. Soutenez les grands panneaux comme indiqué sur la Fig.9 pour minimiser le risque de pincement et de rebond de lame.

La figure 10 montre la mauvaise façon de couper des gros morceaux de bois. Couper de cette manière causera des blessures graves à l'opérateur. Lors de la coupe, la scie doit reposer sur la plus grande pièce du matériau et la petite pièce coupée. Utilisez toujours le guide parallèle, ce qui aidera à empêcher la pression latérale exercée sur la lame et offrira également une coupe plus droite.

### b. Rebonds

Le rebond survient lorsque la scie s'arrête rapidement et se retourne vers l'opérateur. Pour éviter de le phénomène de rebond, maintenez les lames aiguisées et travaillez toujours les gros matériaux correctement. Relâchez immédiatement l'interrupteur si la lame se plie ou si la scie circulaire s'arrête. Ne retirez pas la scie d'une pièce à usiner si la lame est toujours en mouvement. Ne placez jamais les mains ou les doigts derrière ou devant la scie, Fig.11.

Si un rebond survient, la scie pourrait sauter en arrière sur votre main, ce qui pourrait causer de graves blessures.

Baissez toujours la protection avec la poignée. Avant de couper, assurez-vous que les réglages de profondeur et de biseau sont corrects. Utilisez uniquement les lames appropriées pour votre outil électrique avec une taille d'alésage correcte. N'utilisez jamais de rondelles ou de boulons de lame défectueux ou incorrects. Évitez de couper des clous en inspectant la pièce à usiner; Retirez tous les clous de la pièce à usiner avant de couper.

Attention! Il est important que la pièce à usiner soit bien soutenue. Maintenez la scie fermement afin d'éviter toute perte de contrôle pouvant causer des blessures. La figure 12 illustre les positions correctes de la main pour soutenir la scie en toute sécurité. Placez la partie plus large de la base de la scie sur la partie de la pièce à usiner qui est solidement soutenue, et non sur la section qui tombera lorsque la coupe est effectuée. Si la pièce est courte ou petite, serrez-la à un support approprié.

Attention! N'essayez pas de tenir des morceaux courts à la main.

La figure 13 illustre la manière correcte de couper l'extrémité d'une planche. La figure 14 montre la mauvaise façon de couper l'extrémité d'une planche.

Ne tentez jamais de scier avec la scie circulaire maintenue à l'envers dans un étau, cela est extrêmement dangereux et peut entraîner un grave accident.

### c. Réglages

Mise en garde! Assurez-vous toujours que la batterie est enlevée de la scie circulaire avant d'effectuer toute maintenance ou tous les réglages.

### d. Coupe profonde à 90°

Maintenez toujours un réglage approprié de la profondeur de la lame. La profondeur de coupe ne doit pas dépasser 1/4 in au-dessous du matériau à être coupé. Une plus grande profondeur de la lame augmentera le risque de rebond et causera une rupture de la coupe. Pour plus de précision de coupe, une échelle est située sur la protection de lame supérieure.

La scie circulaire à une profondeur de coupe réglable. Pour régler la profondeur de coupe, relâchez le levier situé sur le côté de la machine, Fig.15.

Mesurez la profondeur requise de la base au point le plus haut de la lame ou utilisez la jauge de profondeur sur la protection fixe, Fig.16.

Serrez bien le bouton de réglage de la profondeur.

**e. Angle de coupe 0-45°**

Pour régler l'angle de coupe entre 0-45 °, relâchez l'angle de coupe réglable, Fig.17.

La plaque d'assemblage pivote maintenant entre 0 et 45 °. Réglez l'angle de coupe désiré en utilisant l'échelle de graduation à l'avant de la machine et serrez les boutons de verrouillage.

ATTENTION! Portez toujours des lunettes de sécurité avec protections latérales lors de l'opération ou lors du soufflage de poussières. Si l'opération produit beaucoup de poussières, portez également un masque anti-poussière.

À l'avant de la plaque de base, il y a deux encoches marquées de 0 ° et 45 <. Ces encoches sont un guide pour indiquer la position de la lame par rapport à la coupe réalisée dans le matériau.

**f. Démarrage et arrêt**

Pour démarrer la machine, appuyez sur l'interrupteur de verrouillage Fig.18 puis appuyez sur la gâchette ON/OFF et maintenez-le, Fig.19. Il n'est pas nécessaire de maintenir l'interrupteur de verrouillage. Pour arrêter la scie, relâchez la gâchette. N'essayez pas de bloquer l'interrupteur de verrouillage.

REMARQUE: Vous pouvez appuyer sur le bouton de verrouillage à partir du côté gauche ou droit.

Laissez toujours la lame atteindre une pleine vitesse, puis guidez la scie dans la pièce à usiner.

## 5. ENTRETIEN ET STOCKAGE

---

**a. Entretien**

Après chaque utilisation, retirez la batterie de l'outil.

Une maintenance correcte est essentielle pour maintenir l'efficacité et la sécurité de la machine au fil du temps.

N'utilisez jamais la machine avec des pièces usées ou endommagées. Les pièces endommagées doivent être remplacées par un service qualifié.

Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine. Les pièces qui ne sont pas de même qualité peuvent sérieusement endommager l'équipement et compromettre la sécurité.

Pour éviter la surchauffe et l'endommagement du moteur, nettoyez toujours les débris et saletés. Utilisez une brosse douce.

Nettoyez le boîtier uniquement avec un chiffon humide. N'utilisez pas de solvants! Ensuite, essuyez bien.

Vérifiez l'état de l'outil. Si l'outil est endommagé ou a un dysfonctionnement, ne l'utilisez pas et amenez-le à un service qualifié pour inspection ou réparation.

Pour maintenir la puissance optimale de la batterie, nous recommandons que la batterie soit déchargée et rechargée tous les deux mois.

**b. Rangement**

Retirez la batterie de l'outil.

Placez la protection de la lame sur la lame de l'outil pendant le transport et le rangement. Rangez l'outil dans un endroit sec et protégé contre le gel. La température ambiante ne doit pas dépasser 50 ° c. Mettez-le hors de portée des enfants.

## 6. MISE EN REBUT

---



**Collecte sélective des déchets électriques et électroniques.**

Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les produits ménagers. Selon la Directive Européenne 2012/19/UE pour le rebut des matériels électriques et électroniques et de son exécution dans le droit national, les produits électriques usagés doivent être collectés séparément et disposés dans des points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

## 7. DECLARATION DE CONFORMITE

---



**BUILDER SAS**

**ZI, 32 rue Aristide Bergès – 31270 Cugnaux – France**

**Déclare que la machine ci-dessous**

**SCIE CIRCULAIRE SANS FIL  
FSC20V165**

**Numéro de série: 20211001223-20211001722**

**Est en conformité avec la Directive Machine 2006/42/CE et aux réglementations nationales la transposant**

**Aussi en conformité avec les Directives suivantes**

**Directive CEM 2014/30/UE  
RoHS Directive (UE) 2015/863 modifiant 2011/65 / UE**

**Aussi en conformité avec les normes suivantes**

**EN 62841-1:2015**

**EN 62841-2-5:2014**

**EN 55014-1:2017**

**EN55014-2:2015**

**Responsable du dossier technique: Mr Patriarca**

**Cugnaux, 15/07/2021**

**Philippe MARIE / PDG**

## 8. GARANTIE



### GARANTIE

Le fabricant garantit le produit contre les défauts de matériel et de main-d'œuvre pour une période de 2 ans à compter de la date d'achat originelle. La garantie s'applique si le produit est à usage domestique. La garantie ne s'étend pas pour des pannes dues à l'usure et aux dommages normaux.

Le fabricant accepte de remplacer les pièces classées comme défectueuses par le distributeur désigné. Le fabricant n'accepte pas la responsabilité du remplacement de la machine, toute ou partie, et / ou des dommages s'ensuivant.

#### La garantie ne couvre pas les pannes dues :

- à la maintenance insuffisante.
- au montage, réglage ou opérations anormales du produit.
- aux pièces sujettes à l'usure normale.

#### La garantie ne s'étend pas :

- aux coûts d'expédition et d'emballage.
- à l'utilisation de l'outil dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu.
- à l'usage et maintenance de la machine de manière non décrite dans le manuel d'utilisateur.

De par notre politique d'amélioration continue du produit, nous nous réservons le droit d'altérer ou de modifier les caractéristiques sans préavis. En conséquence, le produit peut être différent des informations contenues ci-dessus, mais une modification sera entreprise sans préavis si elle est reconnue comme une amélioration de la caractéristique précédente.

### LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL AVANT D'UTILISER LA MACHINE.

En commandant des pièces détachées, veuillez indiquer le numéro ou le code de la pièce, vous pouvez trouver cela dans la liste de pièces détachées dans ce manuel. Gardez le reçu d'achat ; sans lui, la garantie est invalide. Afin de vous aider avec votre produit, nous vous invitons à nous contacter par téléphone ou via notre site internet :

- **+33 (0)9.70.75.30.30**
- **<https://services.swap-europe.com/contact>**

Vous devez créer un « ticket » via leur plateforme.

- Inscrivez-vous ou créez votre compte.
- Indiquez la référence de l'outil.
- Choisissez l'objet de votre demande.
- Expliquez votre problème.
- Joignez ces fichiers : la facture ou le reçu de caisse, la photo de la plaque d'identification (numéro de série), la photo de la pièce dont vous avez besoin (par exemple : broches de la fiche de transformateur qui sont cassées).



## 9. PANNE PRODUIT

### QUE FAIRE SI MA MACHINE TOMBE EN PANNE?

#### Si vous avez acheté votre produit en magasin :

- a) Videz le réservoir d'essence.
- b) Veillez à ce que votre machine soit complète ( accessoires fournis ) et propre ! Si ce n'est pas le cas le réparateur refusera la machine.

Se présenter au magasin avec la machine complète avec le ticket de caisse ou facture.

#### Si vous avez acheté votre produit sur un site internet :

- a) Videz le réservoir d'essence
- b) Veillez à ce que votre machine soit complète ( accessoires fournis ) et propre ! Si ce n'est pas le cas le réparateur refusera la machine.
- c) Créez un dossier SAV SWAP-Europe (ticket ) sur le site : <https://services.swap-europe.com>  
Au moment de faire la demande sur SWAP-Europe, vous devez joindre la facture et la photo de la plaque signalétique.
- d) Contactez la station de réparation pour s'assurer de ses disponibilités, avant de déposer la machine.

Se présenter en station de réparation avec la machine complète emballée, accompagnée de la facture d'achat et de la fiche de prise en charge station téléchargeable une fois la demande SAV effectuée sur le site SWAP-Europe

Pour les machines présentant une panne de moteurs constructeurs BRIGGS & STRATTON, HONDA et RATO veuillez vous référer à la notice.

Les réparations seront faites par les motoristes agréés de ces constructeurs, voir leur site :

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

**Veillez conserver votre emballage d'origine pour permettre les retours SAV ou emballer votre machine avec un carton similaire aux mêmes dimensions.**

**Pour toute question concernant notre SAV vous pouvez faire une demande sur notre site <https://services.swap-europe.com>**

**Notre hotline reste à votre écoute au +33 (9) 70 75 30 30.**



# 10. EXCLUSIONS DE GARANTIE

## LA GARANTIE NE COUVRE PAS :

- La mise en route et les réglages du produit.
- Les dommages consécutifs à une usure normale du produit.
- Les dommages consécutifs à une utilisation non conforme du produit.
- Les dommages résultants d'un montage ou d'une mise en route non conforme au manuel d'utilisation.
- Les pannes liées à la carburation au-delà de 90 jours et à l'encrassement des carburateurs.
- Les actes d'entretiens périodiques et standards.
- Les actes de modification et de démontage qui annulent directement la garantie.
- Les produits dont le marquage original d'authentification (marque, numéro de série) ont été dégradés, altérés ou retirés.
- Le remplacement des consommables.
- L'utilisation des pièces qui ne sont pas d'origine.
- La casse des pièces consécutive à des chocs ou projections.
- Les pannes des accessoires.
- Les défauts et leurs conséquences liés à toute cause extérieure.
- La perte d'éléments et la perte due à un vissage insuffisant.
- Les éléments de coupe et tout dommage lié au desserrage des pièces.
- Une surcharge ou surchauffe.
- Une mauvaise qualité de l'alimentation : tension défectueuse, erreur de voltage, etc.
- Les dommages consécutifs à la privation de jouissance du produit pendant le temps nécessaire aux réparations et plus généralement les frais d'immobilisation du produit.
- Les frais de contre-expertise établis par un tiers suite à un devis par une station de réparation SWAP-Europe
- L'utilisation d'un produit qui présenterait un défaut ou une casse constaté(e) et qui n'aurait pas fait l'objet d'un signalement immédiat et/ou d'une réparation auprès des services de SWAP-Europe.
- Les détériorations liées aux transports et au stockage\*.
- Les lanceurs au-delà de 90 jours.
- Huile, essence, graisse.
- Les dommages liés à l'utilisation de carburants ou lubrifiants non conformes.

\* Conformément à la législation du transport les détériorations liées aux transports doivent être déclarées aux transporteurs dans les 48 heures maximum après constat par lettre recommandée avec accusé de réception.

Ce document est un complément de votre notice, liste non exhaustive.

**Attention :** toute commande doit être vérifiée en présence du livreur. En cas de refus de celui-ci vous devez simplement refuser la livraison et notifier votre refus.

**Rappel :** les réserves n'excluent pas la notification par courrier recommandé A/R dans les 72h.

### Information :

Les appareils thermiques doivent être hivernés à chaque saison (service disponible sur le site SWAP-Europe)  
Les batteries doivent être chargées avant d'être stockées.